

AC I 104

Buenas noches, este es el programa para los mayores de 25 años que aspiran a ingresar en la Universidad Nacional de Educación a Distancia, acceso UNED. Esta noche lengua inglesa del método Starting Out, lecciones 11 y 12. De lunes a viernes estamos de 11 a 11 y media de la noche en Radio Nacional de España, Radio 3 en frecuencia modulada y emisoras de la red de Radio Cadena Española, una hora menos en la comunidad autónoma canaria.

En el programa de lengua inglesa de esta noche vamos a ver las lecciones 11 y 12 del método, del método Starting Out. Está como siempre acompañándonos la profesora Carmen Andreu, al final del programa Carmen Casariego resolverá ejercicios sobre estas lecciones 11 y 12 del tercer cuadernillo de evaluación a distancia. Buenas noches Carmen Andreu.

Buenas noches a todo el mundo. En esta lección 11 del método Starting Out, ¿qué puntos de gramática se introducen? Estamos introduciendo el presente perfecto, es decir, un pasado con el auxiliar have y el participio pasado del verbo que se conjuga y después unos pronombres indefinidos. Pues vamos a empezar escuchando el texto de lectura de esta lección 11 que se llama Sunday Morning in Applefield, ¿no es eso? Sí, continuamos con la historia de Arthur, acababa de ir su padre como médico y él ha reconocido, ya empieza a reconocido el tiempo del verbo que vamos a estudiar.

Al accidentado. Eso es. ¿A quién es el accidentado? Bueno, pues vamos a continuar con esa historia y después de escuchar el texto de la lectura comentaremos algunas estructuras de gramática e incluso de locuciones de vocabulario que puedan aparecer.

El accidentado está en la ambulancia y ahora está en la ambulancia en su camino al hospital de Applefield. Va a quedarse allí por unos días. Un coche de deslizamiento ha llegado desde el garaje local y va a llevar el coche de Bruce.

El policía ha escrito el nombre y el adreso de Bruce y ha mirado su licencia de conducción y certificado de seguridad. Doctor Newton y Arthur han vuelto a casa ahora. La fiesta ha terminado.

Jennifer ha dicho adiós a sus invitados y todos se han ido a casa. Mrs. Newton ha llegado a casa y va a irse a la cama. Jennifer todavía está en la cama.

Está tomando todos los vasos y platos en la cocina y va a hacer la limpieza en un minuto. Ella ha dejado todos los recuerdos y ha limpiado la habitación. Ahora es las 11 de la mañana.

Todos los Newtons se han levantado y han tomado su desayuno. Arthur ha llamado a Mary y Sheila y les ha contado sobre Bruce. Doctor y Mrs. Newton han ido a la iglesia.

Ni Arthur ni Jennifer han ido porque Jennifer está limpiando la casa y Arthur está demasiado tonto. No ha tenido ni una lavada. Ha pedido a Mary y a Sheila que lo encuentren en el

Applefield Arms, el barrio de la aldea, a las 12 de la mañana.

En la primera línea tenemos el tiempo compuesto de los verbos, el tiempo que se llama presente compuesto en inglés o pasado compuesto en español más propiamente o más habitualmente. En la primera línea tenemos Arthur has seen, Arthur ha visto. Seen es el participio pasado de to see, entonces es un participio pasado irregular.

Inmediatamente hay otro modelo de participio pasado regular en la misma línea. He has recognized, ha reconocido. Entonces los participios regulares son este tipo, terminado en ed, reconocido, recognized.

Enseguida tienen he examined, doctor Newton has examined his patient, ha examinado a su paciente. Que también es regular porque termina en ed. O sea, los participios pasados de los verbos regulares terminan en ed, no es eso.

Eso es, y después es a breakdown, Laurie has arrived. También es regular porque termina en inglés, ha llegado. De arrive, llegar, arrived, llegado.

Termina en ed. Y luego hay enseguida un irregular, the policeman has written, written con dos tes, que es el participio pasado irregular de write. Entonces hay una observación que hacer muy clara, es los verbos irregulares son los más frecuentes.

Los verbos irregulares en todas las lenguas son muy frecuentes, muy necesarios, hay que aprendérselos. Hay como dos docenas de verbos irregulares que hay que saber en un vocabulario mínimo. Porque son muy frecuentes, como ir, venir, cosas de ese tipo.

Sí, en esta misma lectura siguen saliendo, have gone home, cuando vuelven a casa Jennifer ya está recogiendo, y todos los huéspedes have gone home, se han ido a su casa. Gone, exactamente, que es el participio pasado del verbo ir, to go, y que es ido. Entonces, claro, la cuestión importante es que estos verbos irregulares en sus participios pasados, al ser tan frecuentes, no queda otra solución que memorizarlos.

Hay que hacerse con una lista de los verbos irregulares y memorizarla. Esta lista se puede encontrar, seguro, en cualquier libro de gramática inglesa, pero también, seguro, en las primeras páginas del diccionario que se recomienda manejar, que es el Collins. Nosotros recomendamos que se fotocopie, bien de ese libro, bien de cualquier otro sitio, con la orientación del tutor se puede hacer, fotocopiar una lista de verbos irregulares, y cada día marcarse cinco e irlos aprendiendo de memoria.

Sí, realmente los tienen, y hemos hablado también de que hagan una lista de palabras, de vocabulario que van aprendiendo, entonces, los verbos irregulares hay que sabérselos. La costumbre es estudiar las tres formas en que consiste el verbo irregular, que son el infinitivo, el pasado simple y el participio pasado. Algunos verbos tienen una sola forma para estos tres, otros tienen dos, y otros tienen las tres distintas, como to go, went, gone.

O sea que entonces vosotros, por ejemplo, el verbo que acaba de decir la profesora, que es el verbo ir, ¿no? La primera forma, que es el enunciado en infinitivo, es to go. La segunda forma, que corresponde al pasado, es went, y la tercera forma, que corresponde al participio ido, es gone, to go, went, gone. Bueno, pues buscad en cualquier libro de gramática, o también en el diccionario Collins, en las primeras páginas, la lista de los irregular verbs, la fotocopiáis, y estos verbos que vayan saliendo los aprendéis en este orden, de memoria.

No queda otra solución. To go, went, gone, ir. Y ya al saber que gone es el participio, la forma que estamos estudiando hoy del verbo que utiliza este participio, pues no tenéis ningún problema en verlo.

Y precisamente la dificultad está en los verbos irregulares y no en los regulares, porque ya hemos dicho que los regulares siempre terminan en "-ede". Lo mismo el pasado simple que el participio pasado. Por ejemplo, un verbo regular, to want, querer, pues se enunciaría en sus tres formas to want, wanted, wanted.

Es decir, tanto el pasado como el participio terminan en "-ede". O sea que la dificultad está en los verbos irregulares. ¿Podríamos seguir diciendo algunos de los verbos irregulares que aparecen en esta lección y diciendo las tres formas que tienen? Sí.

Por ejemplo, en el primer párrafo de la segunda página está Dr. Newton and Arthur have driven back home. Sí, sí. Have driven back.

Have driven es de to drive, drove, el pasado, driven, el participio pasado. Que significa conducir. To drive, drove, driven.

Después más abajo, encima de, al final del primer párrafo pone She has put all the records away. Jennifer está recogiendo, ha recogido todos los discos. She has put.

Put tiene las tres formas igual. To put, put, put. Y es un modelo que ocurre con cierta frecuencia, las tres formas en cambio.

Hay otros verbos como to come, came, come, en que se repite dos veces la misma forma. Es venir, to come, came, come. Hemos dicho ir, to go, went, gone, que aparece aquí cuando han ido a la iglesia.

They have both gone to church. Por tanto, esto, francamente, no queda otro remedio que aprendérselo de memoria. Os recordamos que prácticamente hasta dentro de un mes no vamos a tener nuevo programa de inglés hasta mediados de marzo.

Hoy vamos a ver las lecciones once y doce. Ya vamos muy adelantados en el método. Esta pausa la hacemos no sólo para que reviséis las doce primeras lecciones con las grabaciones que tengáis, para que repaséis, tenéis todo este mes, sino por la importancia de este tema, para que aprovechéis todo este tiempo para trabajar, para memorizar la lista de los verbos irregulares.

No queda otra solución. Quizá en vez de memorizarlos, además de memorizarlos, como decíamos, las tres formas, memorizar las frases, frases que os digan algo, que estéis escuchando aquí, que podéis grabar y volver a escuchar, o leer y volver a leer, frases que, con un sentido, os ayuden a recordar la forma y, de paso, no de paso, porque es lo principal, a expresar algo en inglés, a ir teniendo modelos, frases modelos, con las que luego construir otras, cambiando algunos de los términos. Bien, con una lista de verbos irregulares, por lo menos aprended los más corrientes, que vosotros mismos os daréis cuenta cuáles son.

Ir, venir, conducir, etc. Bueno, pues, hechas estas observaciones sobre el texto de lectura de la lección 11, podemos pasar a lo siguiente de esta lección, que es escuchar la conversación, el diálogo. Y he hecho todos los vegetales.

He puesto la carne en el horno y he tenido un baño. ¡Venga, prepárate! Vamos a conocer a Sheila y Mary en un cuarto de hora. ¡Oh, cállate, Jennifer! Estoy leyendo el papel.

Solo me tarda un par de minutos en prepararme. Aquí, yo digo. ¿Qué estás haciendo con ese papel? ¡Déjalo de vuelta! ¡Puedes leerlo después del almuerzo! ¡Ahora, rápido! ¿No quieres ver a Mary? Ha ido al baño por fin.

Hola, Jennifer. Hola, Arthur. Gracias por la maravillosa fiesta.

Digo, es un poco triste por Bruce. Mary ha ido al hospital, así que va a estar un poco tarde. Y también estamos un poco tarde, gracias a Arthur.

Ahora, ninguno de los sitios es libre y ninguno de nosotros puede sentarse. ¡Puedes tener mi sitio! ¡No, sentate, Sheila! ¡Arthur! ¿Qué? Ni Sheila ni yo tenemos una bebida. ¿Vamos a estar aquí todo el día sin una bebida? Hay muchas personas en el bar.

¿Podemos esperar un minuto? ¡No, no podemos! ¡Todo ese trabajo en la casa me ha hecho cansado! Bien, me voy. ¡Arthur, vuelve! ¿Qué es ahora? No has preguntado a ninguna de nosotras. ¡Oh, cariño! Lo siento.

Sheila, ¿qué quieres beber? Oh, solo una bebida de tomate, por favor. Y yo voy a tomar una cerveza dulce. Esa es una cerveza dulce, una bebida de tomate y una mitad de azúcar para mí.

¡Oh, cariño! Digo, Jennifer... Bueno... ¿Puedes darme un peso? ¡Oh! ¿Y qué estructuras de gramática interesantes hay en este diálogo? Pues, habíamos dicho que en este tiempo de verbo que estamos subrayando, estudiando especialmente en esta lección, no dábamos solo la forma afirmativa, sino también la interrogativa y la negativa. Cuando el tiempo del verbo es un tiempo simple, hace falta un auxiliar especial para hacer la interrogación y la negación, que era DO. Cuando el tiempo de verbo ya tiene un auxiliar, como nos sucede aquí, entonces la interrogación se hace usando ese auxiliar.

Por ejemplo, O sea, el NOT va con el HAS, con el HAVE. Exacto. Acuérdense que será siempre HAS para la tercera persona.

Y entonces se pone primero el verbo y después el sujeto. Esta es la interrogación, claro, se hace colocando el verbo auxiliar, después el sujeto y después el participio. Decía un sujeto plural para que sea HAVE.

Entonces la contestación negativa sería Y la contestación corta, en inglés, normal, más frecuente es De manera que hay que recordar cuál es el auxiliar, este es el que da movimiento al verbo. Y para contestar SÍ o NO, se contesta Si es negativa. Cuando es negativa.

Además, en esta conversación se introducen algunos participios interesantes que hay que recordar, como por ejemplo el propio del verbo TO HAVE, que es del verbo TO DO, que es HACER, que es un verbo irregular y que hay que aprender en la lista de verbos irregulares, que es Incluso también el del verbo TO BE, SIDO, que es TO BE WAS BEING, que aparece por ahí. Todo esto hay que memorizarlo en esa lista de verbos irregulares. Estos tres verbos auxiliares son los tres verbos que dan estructura, que dan facilidad de conjugación a todos los verbos del inglés.

Pues vamos a pasar ahora a escuchar el texto correspondiente a la lección 12, que se titula Lo podríamos traducir por En líos, en apuros con el señor Steele. It's ten o'clock. Arthur has been there since ten past nine.

He still can't get there at nine o'clock. Mary has been at the library since five to nine. She has been there for over an hour.

She is always early for work. Mr. Steele has not yet come to work. He's the boss, so he sometimes comes late, but he often stays late.

Sometimes he is still there at seven or eight in the evening. Arthur has a lot of work on his desk. He must send some postcards to the readers.

They have ordered some special books, and these books have already come into the library. He has already sent a few of the postcards, but there are still a lot on his desk. They have been there for several days.

Now Mr. Steele has just come in. He hasn't gone into his office yet. He's still standing near the door.

They are perfect actions in that sense. They are characterized by using the participle, which we have already seen, so we remember the importance of memorizing the list of irregular verbs. We see here that it is irregular.

There is also another example of the regular, which is hasn't returned yet, and so on. Almost everything is in the same time. The verb to have, which in third person singular is has, and the past participle.

Then there is a difficulty that is pointed out in the program that we must master, which is for

and since. Two adverbs that have a very strong contrast with Spanish. In Spanish we use the simple present to say I have been a student since October.

In English it would be I have been a student. I have been in the perfect, in the present perfect. I have been a student since October.

Since October. It is quite parallel, but the present perfect is used. So this since means since.

We can say in Spanish, I have been a student since October. In English, this type of phrase that has the since is obligatory to put them in the past perfect, in the present perfect. I have been a student since October.

Then there is another strange form in Spanish that would be three months ago I am a student. Then in English this would be I have been a student for three months. In other words, to translate the since, as we have seen before, the word since is used.

And to translate the hace in Spanish, three months ago I am a student, in English the word for is used. It is a very contrasted construction that is not parallel and therefore must be reviewed with care. And it is a construction that we also follow with the present perfect.

I have been a student for three months. Exactly. Then normally the use of the present perfect corresponds to the perfect preterite of Spanish, but there are exactly in these places in these constructions in which the for and the since intervene, they are built in English with present.

No, in Spanish with present, in English with present perfect. That's it. Well, with respect to the present perfect, we insist on what we have already said before, there is a recording that we issued in the past course that you can consult in the associated centers dedicated exclusively to studying the present perfect.

Then we will continue listening the corresponding dialogue to this lesson 12. No, no, no, no. I still got two or three of them to do.

But you've still got all those on your desk over there. Haven't you done them yet? You mean these? Well, I haven't had time. But you've had them for a week or nearly a week.

I've had them since last Wednesday, actually. Well, that's nearly a week. Come into my office for a minute.

No, wait a moment. Somebody's coming. Have my copy of A History of Knitting come in yet? I've waited six weeks for it.

Just a minute, madam. Yes, as a matter of fact, it's been here for over a fortnight. Well, you haven't sent me a postcard.

You usually do. Arthur, come into my office at once. Here, in the dialogue, we continue with the same grammar points as before, right? Yes, and there's also a question of adverbs.

The adverb always goes... The placement of the adverb, in short, is to place it always in front of the verb. Not of the auxiliary verb, but of the main verb. Of course, there are variations that in grammar are explained in a very complicated way, but if you look at the last line, the lady who's talking to Mary says You usually do.

You do it normally, generally. Usually do. And if the time is compound, then the adverb goes normally.

For example, here in paragraph 6, when Mr. Steele talks to Mary, Mary says I have already taken. So, then, the adverb would go between the have and the participle of the verb, which in this case is taken. As we're insisting, it's the present perfect, the verb to have and the participle.

Taken is taken. Yes, you have to learn it in the list of irregular verbs. And although you have to trust this rule a lot, and also be very careful not to place an adverb between the verb and the direct complement, because that in Spanish is normal, but in English it's impossible, you also have to remember that there are adverbs that go at the beginning of the sentence and others at the end.

For example, jet, which comes out several times here, and also the exercises that we're going to do. They are adverbs of time that have a strong contrast in their way of being used in English and Spanish. So, if we go to the exercises of the notebook, we can perhaps insist on this.

So, we're going to give the floor to Carmen Casariego and tell us, well, we'll start for those of this lesson, for those of lesson 11. You're telling us, please, what exercises we're going to do of the notebook of distance evaluation number 3. Yes, I think it's better to start with lesson 11 and then we'll continue with lesson 12 with the jet and the still. So, exercise number 15 and 16 is about the past perfect in the affirmative, negative and negative contract form.

That's the affirmative form. The negative form... And if we do the negative contract form, it would be... I haven't put your clothes on the floor. He hasn't smoked a cigar in his life.

The lorry hasn't arrived yet. Let's go to exercise 17 with the interrogative sentences. Have you finished all your homework? Has he visited you several times before? Have you seen that film three times? And now let's see in exercise number 19 the short answers.

Has it rained here? Yes, it has. Have you had your dinner? Yes, I have. Have you left your umbrella at home? No, I have not.

Have we heard that story before? No, we haven't. So, it's really simple because in the short answers you only take the part of the verb to have and we have also seen in the interrogative sentences that it's very simple because they are done simply with the inversion between subject and verb. And now let's go to the exercises of chapter 12.

In exercise 21 we see sentences with since and for. I have been in my English class for one hour since ten o'clock. I have been in my English class for one hour since ten o'clock.

This sentence is very illustrative because we see the use of both since and for in the same sentence and also there is an important question that we said before, this type of sentences with since and for are always done with the present perfect. Have and the participle of the verb to be being. Do you want to see another one? Yes, let's see more.

How long have you had this car? I have had this car for three years since I finished school. Good. Any more? No, let's see the still and the already and the yet.

Well, and with that we are going to finish, yes. Very good. They have already mailed the check.

Have you paid the bill yet? I have already bought tickets for the play. The dinner isn't ready yet. It's still in the oven.

The boat hasn't returned yet. It's still sailing. Well, then the conclusion would be that the yet is used a lot in negative sentences it is always put at the end of the sentence and already it is always put between the verb to have which is the auxiliary and the participle of the verb that is conjugated.

Well, thank you both very much Carmen Casariego and Carmen Andreu for having come and for these explanations and until the next program which will be in a month, so we trust that the students in this month have time to memorize the list of irregular verbs and review the first 12 lessons if they have had the precaution of recording them. Good night. This was all today at UNED.

We wait for you tomorrow at 9 p.m. Until then, good night and thank you for your attention.